



Novembre  
Numérique

Le mois des cultures numériques



25.11 ▶ 5.12.2020

Institut Français du Bénin - Cotonou

RÉSIDENCE D'ARTISTES | PERFORMANCES | CONCERTS  
PROJECTION DE FILM | ATELIERS DE PRATIQUE MUSICALE

Dossier de présentation



## Le mois du Novembre Numérique à l'Institut Français du Bénin

La numérisation modifie en profondeur notre expérience culturelle, non seulement du point de vue de l'accès, de la production et de la diffusion de la culture, qui sont de plus en plus conditionnés aux nouvelles technologies, mais également en termes de participation, de création et d'apprentissage.

L'Institut Français du Bénin va explorer, durant le mois du **Novembre Numérique 2020**, les liens, les apports et enrichissements mutuels, les synergies et les complémentarités entre les domaines de la culture et du digital.

Il s'agit de mettre en œuvre le levier technologique pour valoriser le patrimoine culturel traditionnel, soutenir la création artistique contemporaine, mais aussi favoriser l'inclusion sociale dans la ville africaine par la culture, autour de pratiques artistiques faisant appel au numérique et à l'innovation.

**Plusieurs séquences rythmeront cette approche.**

# Music LAB AFRICA

**25.11 ► 4.12.2020**

Accueil, à l'Institut Français du Bénin et chez Africa Sound City, d'un laboratoire de co-création en résidence d'artistes africains, européens et caribéens pour soutenir la formation et le métissage des musiques grâce aux apports du numérique.

### Artistes invités

**Jérôme Ettinger,**  
DJ, MAO, France

**Axel Vanlerberghe,**  
Vidéaste, photographe  
et Vjay, France

**Jimmy Belah**  
Guitariste du BIM, Bénin

**Philo et les Voix  
du Tambour**  
Percussionniste, Caraïbe -  
Martinique

**Jah Baba**  
Percussionniste, Bénin

**Les Soeurs Teriba,**  
Chants, Bénin

**Bona Didolanvi,**  
Percussionniste, Bénin

**28.11.2020 ►**  
15H00-17H00

Un atelier jeune public sur les techniques numériques d'enregistrement et de traitement de l'image et du son.

### Artistes DJ et Vjay

**Jérôme Ettinger,**  
DJ, MAO, France

**Axel Vanlerberghe,**  
Vidéaste, photographe  
et Vjay, France

**2.12.2020 ►**

15H00-17H00  
Atelier de pratique  
artistique «**Tambours  
d'Afrique et de la  
Caraïbe**»

Un atelier de pratique musicale sur les rythmes des tambours du Bénin et de la Martinique, entre tradition et modernité.

### Artistes percussionnistes

**Philo et les Voix  
du Tambour**

Percussionniste, Caraïbe -  
Martinique

**Jah Baba**

Percussionniste, Bénin

**Bona Didolanvi,**

Percussionniste, Bénin

**Atelier en entrée gratuite  
sur réservation**

**2.12.2020 ►**  
19H00

Projection-Débat  
Auditorium de l'Institut  
Français du Bénin

### BIM EXPERIENCE

Film documentaire réalisé  
par Axel Vanlerberghe et  
Jérôme Ettinger  
Nationalité : française  
Année de production : 2019



Le BIM, collectif d'artistes béninois vous raconte la genèse d'un projet musical hors norme. Des premiers castings à la création du répertoire en passant par des concerts en Europe, en Afrique et à New York, découvrez l'aventure d'un groupe unique qui redonne au rock et au rap leurs origines vaudous.

En partenariat avec TV5Monde, FIP, UER, URTI, Rolling Stone Magazine.

**Modérateur : Toussaint  
Djaho aka Sergent  
Markus**

### Intervenants

**Jérôme Ettinger,**  
DJ, MAO, France

**Axel Vanlerberghe,**  
Vidéaste, photographe  
et Vjay, France

**Jimmy Belah**

Guitariste du BIM, Bénin

**4.12.2020 ▶**

**20H30**

## **CONCERT LIVE SON ET IMAGE | MUSIC LABAFRICA**

Théâtre de Verdure de l'Institut Français

Avec Bona, Jah Baba, les Teriba, Philo et les voix du Tambour, Jérôme Ettinger, Jimmy du BIM et Axel Vanleberghe

### **Un voyage entre musiques ancestrales et arts numériques**

Entre musiques traditionnelles, musiques actuelles et arts numériques : un concert de clôture de la résidence de création en présence de tous les artistes pour un feu d'artifice d'images et de sonorités !

#### **Billetterie**

**2 000 FCFA tarif adhérent**

**3 000 FCFA tarif non adhérent**



#VINCENT ESCRIVE

**5.12.2020 ▶ 20H30**

Théâtre de Verdure de l'Institut Français  
du Bénin

## **CONCERT MEDECINE MAN ORCHESTRA**

### **Une expérience griotique et thérapeutique**

« Medicine Man Orchestra » est un voyage audiovisuel dans l'univers spirituel des griots d'Afrique de l'Ouest sous forme de conte musical. Il explore le pouvoir émotionnel et thérapeutique de la musique et des mots au delà des frontières et à travers l'histoire.

#### **Billetterie**

**2 000 FCFA tarif adhérent**

**3 000 FCFA tarif non adhérent**

#### **Distribution artistique**

##### **Seidou Barassounon**

Instruments : voix, talking drums, calebasse, bois

##### **Alissa Sylla**

Instruments : voix, machines électroniques

##### **Mélissa Hie**

Instruments : voix, djembé, balafon

##### **Aïssa Maïga (Invitée)**

Instrument : voix, lecture de poèmes

La scénographie est confiée à **Nicolas Ticot** (XLR Project) avec l'appui du plasticien **Dimitri Fagbohoun** (Bénin) création de visuels et de lumières et synchronisation de l'image à la musique.



# Mémoire LAB'AFRICA

## Ce projet soutiendra :

- ▶ La valorisation du patrimoine mémoriel de Ouidah autour de l'histoire de l'esclavage
- ▶ L'enregistrement numérique, audio et vidéo, de témoignages d'anciens et d'historiens pour appréhender l'histoire de l'esclavage à Ouidah
- ▶ L'apport des recherches universitaires dans la compréhension des faits historiques et pour l'approche méthodologique
- ▶ Le traitement des informations recueillies pour la constitution d'une plate-forme numérique dédiée
- ▶ La conception d'un outil de médiation à partir d'une fresque numérique établie en partenariat avec des historiens et experts internationaux de médiation culturelle

**Un atelier de présentation de la fresque se tiendra à l'Institut Français du Bénin, le samedi 5 décembre 2020 de 15H00 à 17H00**

## Partenaires



BLOLAB



ReFFAO  
Réseau Francophone des  
Fablabs d'Afrique de l'Ouest



Africa Sound City



EUNIC  
EU National Institutes  
of Culture



Wallonie - Bruxelles  
International.be

Wallonie Bruxelles  
International



INMAAC  
Institut National  
des Métiers d'Art,  
d'Archéologie et de la Culture



TOGEZER  
PRODUCTIONS

Togezer  
Productions



Edu Tiers Lieu



Fondation pour  
la Mémoire de  
l'Esclavage

vivre  
les  
cultures



Allier  
les  
talents



[www.if-benin.com](http://www.if-benin.com)



#### **BILLETTERIE**

##### **Ateliers**

Entrée gratuite  
Sur réservation

##### **Concerts**

2 000 FCFA tarif adhérent  
3 000 FCFA tarif non adhérent

#### **RÉSERVATIONS**

##### **Noel Vitin**

Assistant programmation  
+229 94 67 37 02  
contact@if-benin.com

#### **INFORMATIONS**

+ 229 97 97 30 10

#### **CONTACT PRESSE**

Emmanuel Tometin  
T : 229 65 31 44 44  
communication@if-benin.com

#### **PROCHAIN RENDEZ-VOUS**

**Vendredi 11 et  
samedi 12 décembre  
20h30 - Théâtre**

##### **«La Rue Bleue»**

un texte de Giovanni Sédjro Houansou  
mis en scène par Alougbine Dine

**Théâtre de Verdure  
de l'Institut Français du Bénin**

**Respect des mesures barrières  
Port du masque obligatoire**